

EN	Important information leaflet
HI	महत्वपूर्ण सुरक्षा पत्रक
ID	Pamflet informasi penting
MS	Risalah maklumat penting
TH	เอกสารข้อมูลสำคัญ
VI	Tờ rơi về thông tin quan trọng
ZH-S	重要信息手册



PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product. 2023 © Versuni Holding B.V.

6102.055.5009.4 (25/05/2023)



## English

Read this important information leaflet carefully before you use the rice cooker and save it for future reference.

## Danger

- The appliance must not be immersed.

## Warning

- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they are continuously supervised and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that

they do not play with the appliance.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Cooking appliances should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- If the power cord set is damaged, it must be replaced by a cord set available from the manufacturer.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- Make sure to avoid spillage on the power connector to avoid a potential hazard.
- Always follow the instructions and use the appliance properly to avoid potential injury.
- Check if the voltage indicated on the multicooker corresponds to the local power voltage before you connect it.
- According to the instructions prescribed in this user manual, use a soft damp cloth to clean the surfaces in contact with food and make sure to remove all the food residues stuck to the appliance.
- Check if the steam valve is clear before every cooking and becomes block during the cooking.
- If the steam valve becomes block, the pressure will increase and the jet steam will hurt and scald users.
- During cooking, steam can only come out from the steam valve. If steam starts

to come out between the top lid and main body, immediately power off the multicooker. Check if the sealing ring is in place, in good condition and stacked with foreign objects/food residues. If there are foreign objects/food residues, clean them up. If there is no foreign object, return it to the service center for checking and sealing ring replacement if necessary. Note that sealing ring lifetime is limited and depend on cooking and maintenance frequency.

- During cooking, water or liquid food can't come out from the inner pot. The only exception is that water condenses around the steam valve and small amount of water condensate leaks on the back side of the multicooker if top lid was opened during cooking, this can be easily wiped off by clean cloth and continuous cooking. If any water/liquid food starts to come out directly from the steam valve or between the top lid and main body, immediately power off the multicooker. Check if the amount of water in inner pot doesn't exceed allowed limit, amount of food corresponds to the recipe, cooking mode and timing selection are correct and the multicooker is used according to the user manual. Check if the sealing ring is in place, in good condition and stacked with foreign objects/food residues. If there are foreign objects/food residues, clean them up. If there is no foreign object and the multicooker is used according to the user manual, return it to the service center for checking and repair if necessary.
- Only connect the multicooker to a grounded power outlet. Always make sure that the plug is inserted firmly into the power outlet.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord, the inner pot, the sealing ring, or the main body is damaged.
- Do not let the power cord hang over the edge of the table or worktop on which the multicooker stands.

- Make sure the heating element, the temperature sensor, and the outside of the inner pot are clean and dry before you put the plug in the power outlet.
- Do not plug in the multicooker or press any of the buttons on the control panel with wet hands.

## Caution

- CAUTION: Surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not expose the multicooker to high temperatures, nor place it on a working or still hot stove or cooker.
- Do not expose the multicooker to direct sunlight.
- Place the multicooker on a stable, horizontal, and level surface.
- Always put the inner pot in the multicooker before you put the plug in the power outlet and switch it on.
- Do not place the inner pot directly over an open fire to cook rice.
- Do not use the inner pot if it is deformed.
- The accessible surfaces may become hot when the multicooker is operating. Take extra caution when touching the multicooker.
- Beware of hot steam coming out of the steam vent during cooking or out of the multicooker when you open the lid. Keep hands and face away from the multicooker to avoid the steam.
- The inner pot and steamer during and after cooking process, may be hot and heavy.
- Do not lift and move the multicooker while it is operating.
- Do not exceed the maximum water level indicated in the inner pot to prevent overflow.
- Do not place the cooking utensils inside the pot while cooking, keeping warm or reheating rice.

- Only use the cooking utensils provided. Avoid using sharp utensils.
- To avoid scratches, it is not recommended to cook ingredients with crustaceans and shellfish. Remove the hard shells before cooking.
- Do not insert metallic objects or alien substances into the steam vent.
- Do not place a magnetic substance on the lid. Do not use the multicooker near a magnetic substance.
- Always let the multicooker cool down before you clean or move it.
- Always clean the multicooker after use. Do not clean the multicooker in dishwasher.
- Always unplug the multicooker if not used for a longer period.
- If the multicooker is used improperly or for professional or semiprofessional purposes, or if it is not used according to the instructions in this user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses liability for any damage caused.

## Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

## हिन्दी

चावल कुकर का उपयोग करने से पहले इस महत्वपूर्ण जानकारी वाले पत्रक को ध्यान से पढ़ें और भविष्य में संदर्भ के लिए सहेज कर रखें।

## खतरा

- उपकरण को पानी में न डुबाएं।

## चेतावनी

- इस उपकरण का उपयोग 0 वर्ष से 8 वर्ष तक के बच्चों द्वारा नहीं किया जाना चाहिए।
- इस उपकरण का उपयोग 8 साल और उससे अधिक उम्र के बच्चे कर सकते हैं, अगर लगातार उनकी देखरेख की जा रही हो और उन्हें उपकरण के उपयोग से संबंधित निगरानी या निर्देश सुरक्षित तरीके से दिए गए हैं और उन्हें इससे जुड़े खतरों की समझ हो।
- इस उपकरण को कम शारीरिक संवेदी या मानसिक क्षमताओं या अनुभव और ज्ञान की कमी वाले व्यक्तियों (बच्चे शामिल) के लिए उपयोग हेतु नहीं बनाया गया है जब तक कि उन्हें उनकी सुरक्षा

- के लिए जिम्मेदार व्यक्ति द्वारा उपकरण के उपयोग के संबंध में पर्यवेक्षण या निर्देश नहीं दिया गया हो।
- यह सुनिश्चित करने के लिए बच्चों की निगरानी की जानी चाहिए कि वे उपकरण के साथ न खेलें।
- उपकरण और उसके कॉर्ड को 8 साल से कम उम्र के बच्चों की पहुंच से दूर रखें।
- सफ़ाई और उपयोगकर्ता रखरखाव बच्चों द्वारा तब तक नहीं किया जाएगा, जब तक कि वे 8 से अधिक उम्र के न हों और उनकी देखरेख न की जा रही हो।
- गर्म तरल पदार्थों के छलकाव से बचने के लिए रखे गए हैंडल्स (यदि कोई है) के साथ खाना पकाने के उपकरण स्थिर स्थिति में रखे जाने चाहिए।
- यह उपकरण घर में और इसी तरह की जगह पर उपयोग किए जाने के लिए है, जैसे:
  - दुकानों, कार्यालयों और अन्य कार्यशील परिवेश में स्टाफ़ किचन जैसी जगह,
  - फार्म हाउस,
  - होटलों, मोटलों और अन्य आवासीय प्रकार के माहौल में ग्राहकों द्वारा,
  - बिस्तर और नाश्ते जैसी जगह पर।
- यदि पॉवर कॉर्ड सेट में खराबी प्रतीत होती है, तो उसे निर्माता से उपलब्ध कोर्ड सेट से बदल देना चाहिए।
- उपकरण, बाहरी टाइमर या पृथक रिमोट-कंट्रोल सिस्टम द्वारा संचालित करने के लिए नियत नहीं है।
- जोखिम की किसी भी संभावना से बचने के लिए पावर कनेक्टर पर कुछ भी गिरने न दें।
- चोट लगने की संभावना से बचने के लिए हमेशा निर्देशों का पालन करें और उपकरण का उचित तरीके से उपयोग करें।
- इसे कनेक्ट करने से पहले जांचें कि क्या मल्टीकुकर पर प्रदर्शित वोल्टेज स्थानीय पॉवर वोल्टेज के संगत है।
- इस उपयोगकर्ता मैनुअल में निर्धारित निर्देशों के अनुसार,

- खाद्य सामग्री के संपर्क में आई सतह को साफ़ करने के लिए एक गीले नरम कपड़े का उपयोग करें और उपकरण पर खाद्य सामग्री के चिपके हुए सारे अवशेषों को अच्छे से साफ़ करें।
- जांचें कि क्या स्टीम वॉल्व प्रत्येक बार खाना पकाने से पहले साफ़ है और खाना पकाने के दौरान ब्लॉक हो जाता है।
- यदि स्टीम वॉल्व ब्लॉक हो जाता है, तो प्रेशर बढ़ जाएगा और जेट स्टीम से उपयोगकर्ताओं को चोट पहुंचेगी और वे जल सकते हैं।
- खाना पकाने के दौरान भाप केवल भाप वॉल्व से ही निकल सकती है। यदि ऊपर के ढक्कन और मुख्य भाग के बीच भाप निकलने लगती है, तो तुरंत मल्टीकुकर को बंद कर दें। जांचें कि क्या सीलिंग रिंग सही स्थिति में है और क्या बाह्य अपशिष्ट वस्तुओं/खाद्य अवशेषों के साथ फंसी हुई है। यदि बाह्य अपशिष्ट वस्तुएं/खाद्य अवशेष हैं, तो उन्हें साफ़ करें। यदि कोई बाह्य अपशिष्ट वस्तु नहीं है, तो आवश्यकता होने पर रिंग की जांच करने और सील करने के लिए इसे सेवा केंद्र पर ले जाएं। ध्यान दें कि सीलिंग रिंग का जीवनकाल सीमित है और यह खाना पकाने के और रखरखाव की आवृत्ति पर निर्भर करता है।
- खाना बनाने के दौरान, पानी या तरल भोजन अंदर के बर्तन से बाहर नहीं आ सकते हैं। इसका एकमात्र अपवाद यह है कि भाप वाल्व के चारों ओर पानी संघनित हो जाता है और खाना पकाने के दौरान शीर्ष ढक्कन खुले होने पर मल्टीकुकर के पीछे की ओर पानी रिसाव होने लगता है, इसे साफ़ कपड़े और लगातार खाना पकाकर आसानी से खत्म किया जा सकता है। यदि कोई पानी/तरल भोजन सीधे भाप वाल्व से या शीर्ष ढक्कन और मुख्य बॉडी के बीच से निकलने लगता है, तो मल्टीकुकर को तुरंत बंद कर दें। जांचें कि आंतरिक पॉट में पानी की मात्रा अनुमत सीमा से अधिक नहीं है, भोजन

की मात्रा विधि के अनुरूप है, कुकिंग मोड और समय चयन सही है और मल्टीकुकर का उपयोग उपयोगकर्ता मैन्युअल के अनुसार किया गया है. जांचें कि क्या सीलिंग रिंग सही स्थिति में है और क्या बाह्य अपशिष्ट वस्तुओं/खाद्य अवशेषों के साथ फंसी हुई है. यदि बाह्य अपशिष्ट वस्तुएं/खाद्य अवशेष हैं, तो उन्हें साफ करें. यदि कोई बाह्य अपशिष्ट वस्तु नहीं है और मल्टीकुकर का उपयोग उपयोगकर्ता मैन्युअल के अनुसार किया जाता है, तो आवश्यकता होने पर इसे जांच और सुधार के लिए सेवा केंद्र पर ले जाएं.

- किसी ज़मीन से जुड़े पॉवर आउटलेट से ही मल्टीकुकर को कनेक्ट करें. हमेशा सुनिश्चित करें कि प्लग ठीक से पावर आउटलेट में डाला गया हो.
- यदि प्लग, पावर कॉर्ड, इनर पॉट, सीलिंग रिंग या मुख्य भाग क्षतिग्रस्त हों तो उपकरण का उपयोग न करें.
- मल्टीकुकर जिस टेबल या वर्कटॉप पर रखा गया है उसके किनारे पावर कॉर्ड को लटकने न दें.
- इससे पहले कि आप प्लग को पावर आउटलेट में लगाएँ सुनिश्चित करें कि गर्म करने वाला भाग, तापमान सेंसर और इनर पॉट का बाहरी भाग साफ और सूखे हों.
- गीले हाथों से मल्टीकुकर का प्लग लगाने या कंट्रोल पैनल के किसी भी बटन को दबाने का काम न करें.

### सावधानी

- सावधान: गर्म किए गए उपकरण की सतह उपयोग के बाद भी गर्म हो सकती है.
- कोई भी अन्य निर्माताओं या जिनकी Philips विशेष रूप से अनुशंसा नहीं करता के उपकरणों या पार्ट्स का उपयोग कभी न करें. यदि आप ऐसे उपकरण या पार्ट्स का उपयोग करते हैं तो आपकी गारंटी अमान्य हो जाती है.
- उच्च तापमान पर मल्टीकुकर को ना खोलें ना ही इसे किसी

- चालू या अभी भी गर्म स्टोव या कुकर की जगह पर रखें.
- मल्टीकुकर को सीधे सूर्य के प्रकाश में न खोलें.
- मल्टीकुकर को किसी स्थिर, क्षैतिज और समतल जगह पर रखें.
- प्लग को पावर आउटलेट में लगाने और इसे चालू करने से पहले हमेशा इनर पॉट को मल्टीकुकर में रखें.
- चावल पकाने के लिए इनर पॉट को सीधे आग पर न रखें.
- इनर पॉट का उपयोग न करें यदि यह विकृत हो गया हो.
- जब मल्टीकुकर ऑपरेट किया जा रहा हो तब बाहरी सतहें गर्म हो सकती हैं. मल्टीकुकर को स्पर्श करते समय अतिरिक्त सावधानी बरतें.
- जब आप मल्टीकुकर का ढक्कन खोलें, तब खाना पकाने के दौरान स्टीम वेंट से बाहर आने वाली गर्म भाप से सावधान रहें. भाप से बचने के लिए हाथों और चेहरे को मल्टीकुकर से दूर रखें.

- खाना पकाने की प्रक्रिया के दौरान और बाद में इनर पॉट और स्टीमर गर्म और भारी हो सकते हैं.

- जब मल्टीकुकर ऑपरेट हो रहा हो तब उसे उठाएँ और हिलाएँ नहीं.

- ओवरफ्लो से बचने के लिए इनर पॉट में इंगित किए गए अधिकतम पानी के स्तर से अधिक न भरें.

- कुकिंग, गर्म बनाए रखने या चावल को फिर से गर्म करने के दौरान, बर्तन के अंदर कोई भी खाना पकाने का बर्तन न रखें.

- खाना पकाने के लिए केवल प्रदान किए गए बर्तनों का ही उपयोग करें. नुकीले बर्तनों का उपयोग करने से बचें.
- खरोंचों से बचने के लिए क्रस्टेशियन्स और सीपदार मछली को सामग्री के साथ पकाने की अनुशंसा नहीं की गई है. कुकिंग से पहले कठोर आवरणों को निकाल दें.
- स्टीम वेंट के अंदर किसी भी धातु की वस्तुओं या बाहरी वस्तु को न डालें.

- ढक्कन पर चुंबकीय वस्तु न रखें. चुंबकीय वस्तु के पास मल्टीकुकर का उपयोग न करें.

- मल्टीकुकर को साफ़ करने या हटाने से पहले उसे हमेशा ठंडा होने दें.

- मल्टीकुकर का उपयोग करने के बाद उसे हमेशा साफ़ करें. वॉशर में मल्टीकुकर साफ़ न करें.

- अगर लंबे समय तक मल्टीकुकर का उपयोग न हो तो उसे हमेशा अनप्लग करें.

- यदि मल्टीकुकर को अनुचित तरीके से या व्यावसायिक या अर्द्ध व्यावसायिक प्रयोजनों के लिए प्रयोग किया जाता है या अगर यह इस उपयोगकर्ता मैनुअल में दिए निर्देशों के अनुसार इस्तेमाल नहीं किया जाता तो गारंटी अमान्य हो जाती है और Philips किसी भी वजह से हुए नुकसान की जिम्मेदारी नहीं लेता है.

#### विदूत चुंबकीय क्षेत्र (EMF)

यह उपकरण विदूत चुम्बकीय क्षेत्रों के जोखिमों से संबंधित लागू मानकों और अधिनियमों के संगत है.

Indonesia
<div><span></span></div> <div>Baca buklet informasi penting ini dengan cermat sebelum Anda menggunakan penanak nasi dan simpanlah untuk referensi nanti.</div>

#### Bahaya

- Jangan merendam alat dalam air.

#### Peringatan

- Alat ini tidak boleh digunakan oleh anak-anak berusia 0 sampai 8 tahun.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas jika mereka terus diawasi dan diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan jika mereka telah mamahami bahayanya.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggungjawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka

tidak bermain-main dengan alat ini.

- Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak yang berusia kurang dari 8 tahun.

- Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali mereka berusia lebih dari 8 tahun dan dalam pengawasan.

- Alat masak sebaiknya diletakkan di tempat yang stabil dan pegangannya (bila ada) diposisikan sedemikian rupa agar cairan panas tidak tumpah.

- Alat ini dimaksudkan untuk digunakan di rumah tangga dan pemakaian yang serupa seperti:

- area dapur staf di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya;
- rumah ladang;
- oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan berjenis tempat tinggal lainnya;
- lingkungan yang menyediakan tempat tidur dan sarapan.

- Jika set kabel daya rusak, maka harus diganti dengan set kabel yang disediakan oleh produsen.

- Alat ini tidak ditujukan untuk dioperasikan dengan menggunakan timer eksternal atau sistem remote-control yang terpisah.

- Pastikan tidak ada tumpahan yang mengenai konektor daya untuk mencegah kemungkinan bahaya.

- Selalu ikuti petunjuk dan gunakan alat dengan benar untuk mencegah kemungkinan bahaya.

- Periksa apakah indikasi voltase pada multicooker sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda sebelum menghubungkan alat.

- Sesuai dengan instruksi yang tercantum dalam petunjuk pengguna ini, gunakan kain lembap yang lembut untuk membersihkan permukaan yang bersentuhan dengan makanan dan pastikan untuk membersihkan semua sisa makanan yang menempel pada alat.

- Pastikan katup uap tidak terhalang sebelum dan selama memasak.

- Jika katup uap terhalang, tekanan akan meningkat dan semburan uap bisa melukai dan menyebabkan luka bakar pada pengguna.

- Selama memasak, uap hanya dapat keluar dari katup uap. Jika uap mulai keluar di antara tutup atas dan bodi utama, segera matikan multicooker. Periksa apakah ring penyegel berada pada tempatnya, dalam kondisi baik, dan apakah ditutupi dengan benda/ sisa makanan/benda asing.

- Jika ada benda asing/sisa makanan, bersihkanlah. Jika tidak ada benda asing, kembalikan ke pusat servis untuk diperiksa dan mengganti ring penyegel bila perlu. Ingat bahwa masa pakai ring penyegel terbatas dan dapat berubah tergantung pada frekuensi memasak dan pemeliharaan.

- Selama memasak, air atau makanan cair tidak bisa keluar dari panci bagian dalam. Satu-satunya pengecualian adalahembun air yang terbentuk di sekitar katup uap dan sejumlah kecil kebocoran air di sisi belakang multicooker jika tutup atas dibuka selama memasak, air ini dapat dengan mudah diseka menggunakan kain bersih dan melanjutkan memasak. Jika makanan air/cairan mulai keluar langsung dari katup uap atau antara tutup atas dan bodi utama, segera matikan multicooker.

- Periksa apakah jumlah air dalam panci bagian dalam tidak melebihi batas yang diizinkan, jumlah makanan yang sesuai dengan resep, mode memasak, dan pemilihan waktu sudah benar supaya multicooker digunakan sesuai dengan petunjuk penggunaannya.

- Periksa apakah ring penyegel berada pada tempatnya, dalam kondisi baik, dan apakah ditutupi dengan benda/sisa makanan/benda asing. Jika ada benda asing/sisa makanan, bersihkanlah. Jika tidak ada benda asing dan multicooker digunakan sesuai dengan panduan pengguna, kembalikan ke pusat servis untuk diperiksa dan diperbaiki jika perlu.

- Hanya hubungkan multicooker ke stopkontak yang telah dihubungkan ke arde. Selalu pastikan steker dipasang dengan benar pada stopkontak listrik.

- Jangan menggunakan alat ini jika steker, kabel listrik, panci bagian dalam, gelang penyegel, atau badan utama rusak.

- Jangan biarkan kabel listrik menggantung di tepi meja atau di tempat multicooker berada.

- Pastikan elemen pemanas, sensor suhu, dan sisi luar dari panci bagian dalam, bersih dan kering sebelum memasang steker ke stopkontak listrik.

- Jangan menghubungkan steker pada multicooker atau menekan tombol apa pun pada panel kontrol saat tangan basah.

#### Perhatian

- PERHATIAN: Permukaan elemen pemanas akan tetap panas setelah digunakan.

- Jangan sekali-kali menggunakan aksesoris atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesoris atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.

- Jangan biarkan multicooker terkena suhu yang tinggi atau menempatkannya di atas kompor atau alat memasak lainnya yang sedang bekerja atau masih panas.

- Jangan biarkan multicooker terkena sinar matahari langsung.

- Letakkan multicooker pada permukaan yang stabil, datar dan rata.

- Selalu masukkan panci bagian dalam pada multicooker sebelum Anda menghubungkan ke stopkontak listrik dan menghidupkannya.

- Jangan menempatkan panci bagian dalam secara langsung di atas nyala api untuk memasak nasi.

- Jangan menggunakan panci bagian dalam jika sudah berubah bentuk.

- Permukaan multicooker akan menjadi panas pada saat

dioperasikan. Berhati-hatilah saat menyentuh multicooker

- Berhati-hatilah terhadap uap panas yang keluar dari lubang uap sewaktu memasak atau yang keluar dari multicooker sewaktu tutupnya dibuka. Jauhkan tangan dan wajah Anda dari multicooker untuk menghindari uap.

- Panci bagian dalam dan penyembur uap selama dan setelah proses memasak mungkin menjadi panas dan berat.

- Jangan mengangkat dan memindahkan multicooker yang sedang beroperasi.

- Jangan melebihi ukuran air maksimum yang ditunjukkan di panci bagian dalam agar tidak meluap.

- Jangan menaruh perabot masak di panci bagian dalam selagi memasak, menghangatkan atau memanaskan nasi.

- Gunakan hanya perabot memasak yang disediakan. Hindari menggunakan perabot yang tajam.

- Untuk mencegah tergores, tidak disarankan memasak dengan krustasea (udang-udangan) dan kerang. Singkirkan kulit yang keras sebelum memasak.

- Jangan memasukkan barang logam atau benda asing ke dalam lubang uap.

- Jangan meletakkan benda bermagnet pada penutup. Jangan menggunakan multicooker di dekat benda bermagnet.

- Selalu biarkan multicooker menjadi dingin terlebih dahulu sebelum membersihkan atau memindahkannya.

- Selalu bersihkan setiap kali selesai menggunakan multicooker. Jangan bersihkan multicooker di dalam mesin cuci piring.

- Selalu cabut steker dari multicooker apabila tidak digunakan dalam waktu yang lama.

- Jika multicooker digunakan dengan cara yang tidak semestinya atau untuk tujuan profesional atau semi-profesional, atau tidak digunakan sesuai instruksi dalam petunjuk

penggunaan ini, garansi akan dianggap tidak berlaku dan Philips tidak bertanggung jawab atas kerusakan yang ditimbulkan.

Medan elektromagnetik (EMF)
Atat ini telah memenuhi standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan medan elektromagnet.
Bahasa Melayu

Baca risalah maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan pemasak nasi ini dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

**Bahaya**

- Perkakas tidak boleh direndam.

**Amaran**

- Perkakas ini tidak boleh digunakan oleh kanak-kanak yang berumur 0 hingga 8 tahun.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun ke atas jika mereka diawasi sepanjang masa atau telah diberikan pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas dengan cara yang selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku.
- Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk kegunaan orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak perlu diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Jauhkan perkakas dan kordnya jauh dari jangkauan kanak-kanak yang berumur kurang daripada 8 tahun.
- Pembersihan dan penyelenggaraan tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak melainkan mereka berumur 8 tahun ke atas dan diawasi.
- Perkakas memasak hendaklah diletakkan di tempat yang stabil iaitu pemegangnya (jika ada) diletakkan untuk mengelakkan tumpahan cecair yang panas.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk digunakan di dalam rumah dan untuk penggunaan lain yang serupa seperti:

- dapur pekerja di kedai, pejabat dan persekitaran kerja yang lain;
- rumah ladang;
- oleh pelanggan di hotel, motel dan persekitaran tempat menginap yang lain;
- persekitaran jenis inap-sarapan.

- Jika set kord kuasa rosak, kord perlu digantikan dengan set kord daripada pengeluar.

- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk dikendalikan menggunakan pemasa luaran atau sistem kawalan jauh yang berasingan.

- Pastikan untuk mengelakkan tumpahan pada penyambung kuasa untuk mengelakkan kemungkinan bahaya.
- Sentiasa ikuti arahan dan menggunakan perkakas dengan betul untuk mengelakkan kemungkinan kecederaan.
- Semak jika voltan yang dinyatakan pada pemasak serba guna sepadan dengan voltan kuasa tempatan sebelum anda membuat sambungan.
- Mengikut arahan yang dinyatakan dalam manual pengguna ini, gunakan kain lembut yang lembap untuk membersihkan permukaan yang bersentuhan dengan makanan dan pastikan sisa makanan yang melekat pada perkakas dibersihkan juga.
- Pastikan injap stim bersih setiap kali sebelum memasak dan tidak menjadi tersumbat semasa memasak.
- Jika injap stim tersumbat, tekanan akan meningkat dan stim jet akan mencederakan dan mengakibatkan lecuran kepada pengguna.
- Semasa memasak, stim hanya boleh keluar dari injap stim. Jika stim mula keluar di antara tudung atas dengan badan utama, matikan pemasak serba guna dengan segera. Pastikan gegelang kedap berada di tempatnya, dalam keadaan yang baik dan tidak ditindan dengan objek asing/sisa makanan. Bersihkannya. Jika tidak terdapat objek asing, pulangkannya kepada pusat servis untuk pemeriksaan dan pembaikan.

- Anda hendaklah menyambungkan pemasak serba guna ke salur keluar kuasa yang dibumikan sahaja. Anda perlu memastikan bahawa palam dimasukkan dengan betul pada alur keluar kuasa.
- Jangan gunakan perkakas jika palam, kord kuasa, periuk dalam, sendal getah atau bekas utama rosak.
- Jangan biarkan kord kuasa terjuntai dari tepi meja atau permukaan ruang kerja tempat pemasak serba guna diletakkan.
- Pastikan elemen pemanasan, sensor suhu dan bahagian luar periuk dalam bersih dan berat.

penggantian gegelang kedap sekiranya perlu. Sila ambil perhatian bahawa jangka hayat gegelang kedap adalah terhad dan bergantung pada kekerapan memasak dan penyelenggaraan.

- Semasa memasak, air atau makanan cecair tidak boleh keluar dari periuk dalam. Satu pengecualian ialah air yang memeluwap di sekitar injap stim dan sedikit air memeluwap yang bocor di bahagian belakang pemasak serba guna jika tudung atas dibuka semasa memasak, ini boleh dibersihkan dengan kain bersih dan proses memasak yang berterusan. Jika sebarang air/cecair makanan mula keluar dari injap stim atau di antara tudung atas dengan badan utama, matikan pemasak serba guna dengan segera. Pastikan jumlah air di dalam periuk dalam tidak melebihi had yang dibenarkan, jumlah makanan sepadan dengan resipi, mod memasak dan pilihan masa betul dan pemasak serba guna digunakan menurut manual pengguna. Pastikan gegelang kedap berada di tempatnya, dalam keadaan yang baik dan tidak ditindan dengan objek asing/sisa makanan. Jika terdapat objek asing/sisa makanan, bersihkannya. Jika tiada objek asing dan pemasak serba guna digunakan menurut manual pengguna, pulangkan kepada pusat servis untuk pemeriksaan dan pembaikan sekiranya perlu.
- Anda hendaklah menyambungkan pemasak serba guna ke salur keluar kuasa yang dibumikan sahaja. Anda perlu memastikan bahawa palam dimasukkan dengan betul pada alur keluar kuasa.
- Jangan gunakan perkakas jika palam, kord kuasa, periuk dalam, sendal getah atau bekas utama rosak.
- Jangan biarkan kord kuasa terjuntai dari tepi meja atau permukaan ruang kerja tempat pemasak serba guna diletakkan.
- Pastikan elemen pemanasan, sensor suhu dan bahagian luar periuk dalam bersih dan berat.

dan kering sebelum anda memasukkan palam ke dalam saluran keluar kuasa.

- Jangan masukkan palam pemasak serba guna atau tekan sebarang butang pada panel kawalan dengan tangan yang basah.

**Awas**

- AWAS: Permukaan elemen pemanas mungkin mempunyai baki haba selepas penggunaan.
- Jangan sekali-kali gunakan aksesori atau barang-barang ganti daripada pengilang lain atau pengilang yang tidak disyorkan oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau barang-barang ganti sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan dedahkan pemasak serba guna kepada suhu tinggi, atau letakkan pada pemanas atau dapur yang sedang digunakan atau masih panas.
- Jangan dedahkan pemasak serba guna kepada cahaya matahari.
- Letakkan pemasak serba guna pada permukaan yang stabil, mendatar dan rata.
- Sentiasa letakkan periuk dalam ke dalam pemasak serba guna sebelum anda memasukkan palam pada salur keluar kuasa dan menghidupkan pemasak serba guna.
- Jangan letakkan periuk dalam terus di atas api terbuka untuk memasak nasi.
- Jangan gunakan periuk dalam sekiranya ia cacat.
- Permukaan yang dapat dicapai mungkin menjadi panas apabila pemasak serba guna beroperasi. Ambil langkah berhati-hati apabila menyentuh pemasak serba guna.
- Berhati-hati dengan stim panas yang keluar dari bolong stim semasa memasak atau yang keluar dari pemasak serba guna semasa anda membuka tudung pemasak serba guna. Jauhkan tangan dan muka daripada pemasak serba guna untuk mengelak daripada stim.
- Periuk dalam dan pengukus, semasa dan selepas proses memasak, mungkin panas dan berat.

- Jangan angkat atau pindahkan pemasak serba guna semasa operasi.
- Jangan melebihi paras air maksimum yang ditunjukkan pada periuk dalam agar tidak melimpah.
- Jangan letakkan alat-alat memasak di dalam periuk ketika memasak, menyimpan panas atau memanaskan semula nasi.
- Hanya gunakan alat-alat memasak yang disediakan. Elakkan daripada menggunakan alat-alat yang tajam.
- Untuk mengelakkan calar, memasak ramuan seperti krustasea dan kerang-kerangan adalah tidak disyorkan. Buang kulitnya yang keras sebelum memasak.
- Jangan masukkan barang logam atau barang asing ke dalam bolong stim.
- Jangan letakkan bahan bermagnet pada tudung. Jangan gunakan pemasak serba guna berdekatan bahan bermagnet.
- Sentiasa biarkan pemasak serba guna menyejuk sebelum anda membersihkan atau mengalihkan pemasak serba guna.
- Sentiasa bersihkan pemasak serba guna selepas digunakan. Jangan bersihkan pemasak serba guna di dalam mesin basuh pinggan mangkuk.
- Cabut palam pemasak serba guna jika tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama.
- Jika pemasak serba guna digunakan dengan cara yang tidak betul atau untuk tujuan profesional atau separa profesional, atau jika tidak digunakan mengikut arahan dalam manual pengguna ini, jaminan akan menjadi tidak sah dan Philips menolak liabiliti terhadap sebarang kerosakan yang berlaku.

Medan elektromagnet (EMF)
Perkakas ini mematuhi piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.
ภาษาไทย

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญในแผ่นพับอย่างละเอียดก่อนใช้งานหม้อหุงข้าวและเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง

**คำเตือน**

- ไม่ควรให้เด็กอายุตั้งแต่ 0 ถึง 8 ปีใช้เครื่องนี้
- เด็กอายุ 8 ปีและมากกว่าสามารถใช้เครื่องนี้ได้ หากได้รับการดูแลอย่างอ่อนน้อมและได้รับการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้เครื่องอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรง หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแล หรือได้รับคำแนะนำในการใช้งาน โดยผู้ที่มีรับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้นำเครื่องไปเล่น
- เก็บเครื่องและสายไฟให้ห่างจากมือเด็กอายุต่ำกว่า 8 ปี
- ห้ามให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษาเครื่อง เว้นแต่เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป และอยู่ภายใต้การควบคุมดูแล
- ในระหว่างการหุง เครื่องควรได้รับการจัดวางในตำแหน่งที่มั่นคง โดยที่จับ (ถ้ามี) อยู่ในตำแหน่งเพื่อป้องกันไม่ให้ของเหลวร้อนหกหล่นออกมา
- ตัวเครื่องเหมาะสำหรับใช้งานภายในครัวเรือนและการใช้งานที่มีวัตถุประสงค์คล้ายคลึงกัน
  - ภายในห้องครัวในร้าน สำนักงาน และสภาวะแวดล้อมการทำงานอื่นๆ
  - บ้านพักในฟาร์ม;
  - ใช้งานภายในโรงแรม โมเต็ลและสภาวะแวดล้อมที่อยู่อาศัยอื่น
  - สภาวะแวดล้อมประเภทที่ห้า
- หากสายไฟชำรุด ต้องดำเนินการเปลี่ยนเป็นสายไฟที่จัดจำหน่ายโดยผู้ผลิต
- เครื่องนี้ไม่ได้มีวัตถุประสงค์ในการใช้งานร่วมกับเครื่องตั้งเวลาภายนอกหรือระบบรีโมทคอนโทรลแยก
- ให้แน่ใจว่าได้มีการหลีกเลี่ยงการทำน้ำหกเลอะเทอะบริเวณช่องเสียบไฟ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ให้ทำตามคำแนะนำและใช้งานเครื่องอย่างถูกต้องเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บที่อาจเกิดขึ้น
- ก่อนที่คุณจะเชื่อมต่อเครื่องทอดเนกประสงค์โปรดตรวจสอบแรงดันไฟที่แสดงบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- ตามที่ระบุไว้ในคู่มือผู้ใช้นี้ ให้ใช้ผ้าที่นุ่มและชุ่มน้ำหมาดๆ ทำความสะอาดบริเวณที่สัมผัสกับอาหาร และตรวจดูให้แน่ใจว่าได้นำอาหารที่คั่งค้างอยู่ให้หมดไปติดอยู่ในเครื่องได้
- ตรวจสอบความปลอดภัยของวาล์วไอน้ำทุกครั้งก่อนใช้งาน และใส่ขั้วล็อกเรียบร้อยในขณะที่ใช้งาน
- หากใส่วาล์วไอน้ำเข้าล็อกเรียบร้อยแล้ว แรงดันจะเพิ่มสูงขึ้นและ ไอน้ำที่พุ่งออกมาอาจทำให้ผู้ใช้บาดเจ็บหรือถูกสากได้
- ในระหว่างการหุง ไอน้ำจะออกมาจากทางวาล์วไอน้ำทางเดียวเท่านั้น หากไอน้ำเริ่มออกมาระหว่างฝาปิดและตัวเครื่อง ให้ปิดเครื่องทอดเนกประสงค์ทันที ตรวจสอบว่าหุงกันรั่วซึมเข้าที่และอยู่ในสภาพพร้อมใช้งาน รวมถึงตรวจสอบวัตถุแปลกปลอม/เศษอาหารด้วย หากมีวัตถุแปลกปลอม/เศษอาหาร ให้ทำความสะอาด หากไม่มีวัตถุแปลกปลอม โปรดสังกั้นศูนย์บริการเพื่อทำการตรวจสอบและเปลี่ยนหุงกันรั่วซึม หากจำเป็น โปรดทราบว่าอายุการใช้งานของหุงกันรั่วซึมนั้นมีจำกัด ขึ้นอยู่กับจำนวนครั้งในการใช้งานและบำรุงรักษา
- ในระหว่างการหุง น้ำหรือของเหลวจะไม่สามารถออกมาจากหม้อขึ้นในได้ ยกเว้นในกรณีที่ฝาปิดด้านบนของหม้อหุงข้าวถูกเปิดออกในระหว่างการหุง ไอน้ำที่ระเหยรอบๆ วาล์วไอน้ำและไอน้ำปริมาณเล็กน้อยจะรั่วไหลออกทางด้านหลังของเครื่องทอดเนกประสงค์ ซึ่งสามารถขีดออกได้อย่างง่ายดายโดยใช้ผ้าสะอาดและสามารถปรุงอาหารต่อได้ ถ้ามีน้ำหรืออาหารเหลวเริ่มไหลออกมาจาวาล์วไอน้ำโดยตรงหรือไหลออกมาจากรอยต่อระหว่างฝาปิดด้านบนและตัวเครื่อง ให้ปิดการทำงานของเครื่องทอดเนกประสงค์ทันที ตรวจสอบปริมาณน้ำในหม้อขึ้นในว่าเกินขีดจำกัดที่กำหนดไว้หรือไม่ ปริมาณอาหารตรงตามคำอาหารหรือ

- ไม่ หมอดหุงข้าวและการเลือกระยะเวลาถูกต้องหรือไม่ และการใช้งานเครื่องทอดเนกประสงค์เป็นไปตามที่ระบุในคู่มือการใช้งานหรือไม่ ตรวจสอบว่าหุงกันรั่วซึมเข้าที่และอยู่ในสภาพพร้อมใช้งาน รวมถึงตรวจสอบวัตถุแปลกปลอม/เศษอาหารด้วย หากมีวัตถุแปลกปลอม/เศษอาหาร ให้ทำความสะอาด ถ้าไม่มีวัตถุแปลกปลอมและการใช้งานเครื่องทอดเนกประสงค์เป็นไปตามที่ระบุในคู่มือการใช้งาน ให้นำหม้อหุงข้าวไปที่ศูนย์บริการเพื่อตรวจสอบและซ่อมแซมถ้าจำเป็น
- เชื่อมต่อเครื่องทอดเนกประสงค์เข้ากับเต้ารับที่มีสายดินเท่านั้น ให้ตรวจสอบเสมอว่าได้เสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับแน่นดีแล้ว
- ห้ามใช้เครื่อง หากปลั๊กไฟ สายไฟ หม้อขึ้นใน หุงกันการรั่วซึม หรือตัวเครื่องเกิดการชำรุด
- ไม่ควรปล่อยให้สายไฟห้อยลงมาจากขอบโต๊ะหรือชั้นวางที่วางเครื่องทอดเนกประสงค์อยู่
- ตรวจดูให้แน่ใจว่าแผ่นทำความร้อน เซนเซอร์ตรวจวัตถุหนักุมิ และด้านนอกของหม้อขึ้นในสะอาดและแห้งก่อนเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับ
- ไม่ควรใช้หม้อเปียกเสียบปลั๊กไฟเครื่องทอดเนกประสงค์หรือกดปุ่มบนแผงควบคุม

**ข้อควรระวัง**

- ข้อควรระวัง: พื้นผิวของส่วนทำความร้อนอาจมีความร้อนตกค้างอยู่หลังจากการใช้งาน
- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนใดๆ ที่ผลิตจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips การรับประกันของคุณจะไม่มีผลบังคับใช้
- ไม่ควรวางเครื่องทอดเนกประสงค์บนบริเวณที่มีอุณหภูมิสูง หรือวางบนเตาไฟหรือเครื่องหุงต้มที่กำลังใช้งานหรือที่มีความร้อน
- ไม่ควรวางเครื่องทอดเนกประสงค์ในบริเวณที่ได้รับแสงแดดโดยตรง
- วางเครื่องทอดเนกประสงค์บนพื้นราบที่มั่นคง และมีพื้นผิวเสมอกัน
- ควรวางหม้อขึ้นในไว้ในพื้นที่ของทอดเนกประสงค์ ก่อนที่คุณจะเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับและเปิดสวิตซ์ทุกครั้ง
- ห้ามตั้งหม้อขึ้นในไว้บนเตาไฟเพื่อหุงข้าวโดยตรง
- ห้ามใช้หม้อขึ้นในถ้าเกิดการบวม
- ขณะที่เครื่องทอดเนกประสงค์กำลังทำงานอยู่ บริเวณตัวเครื่องอาจจะมีความร้อน ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อสัมผัสเครื่องทอดเนกประสงค์
- ควรระวังไอน้ำพุ่งออกจากช่องระบายของเครื่องทอดเนกประสงค์หรือเมื่อเปิดฝา พยายามให้มือและใบหน้าอยู่ห่างจากเครื่องทอดเนกประสงค์เพื่อหลีกเลี่ยงไอน้ำ
- ในระหว่างกระบวนการหุงและหลังจากนั้น หม้อขึ้นในและเครื่องนี้จอาจร้อนและหนัก
- ไม่ควรรยก และเคลื่อนย้ายเครื่องทอดเนกประสงค์ขณะที่เครื่องกำลังทำงาน
- ไม่ควรเติมน้ำเกินระดับที่แสดงไว้ในหม้อขึ้นในเพื่อป้องกันไม่ให้มีน้ำล้นหม้อ
- ไม่ควรวางอุปกรณ์ประกอบอาหารไว้ภายในหม้อขณะหุงข้าว ตั้งอุณหภูมิอุ่นข้าวให้ร้อนอีกครั้ง
- ให้ใช้อุปกรณ์ประกอบอาหารที่จัดมาให้เท่านั้น และหลีกเลี่ยงการใช้อุปกรณ์ที่มีน้ำหนัก
- ไม่ควรประกอบอาหารที่มีกึ่ง ฟู และทยอยเป็นส่วนผสม เพื่อหลีกเลี่ยงการชูดัด ไม่เช่นนั้น ควันจะเป็ลือกออกก่อนปรุงอาหาร
- อย่าแหยหรือเสียบวัตถุที่เป็นเหล็กหรือสิ่งแปลกปลอมลงในช่องระบายไอน้ำ
- อย่าวางวัตถุที่เป็นแม่เหล็กลงบนฝาปิด ไม่ควรใช้เครื่องทอดเนกประสงค์ใกล้กับวัตถุที่เป็นแม่เหล็ก
- ปล่อยให้เครื่องเย็นลงก่อนทำความสะอาดหรือเคลื่อนย้ายทุกครั้ง
- ทำความสะอาดเครื่องทอดเนกประสงค์หลังใช้งานทุกครั้ง ห้ามทำความสะอาดเครื่องทอดเนกประสงค์ด้วยเครื่องล้างจาน
- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหากไม่ใช้งานเป็นเวลานาน
- หากนำเครื่องทอดเนกประสงค์ไปใช้ในทางไม่เหมาะสม นำไปใช้ในการค้าหรือถ้การค้า หรือ

ใช้โดยไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำการใช้งานในคู่มือนี้ การรับประกันจะถือเป็นโมฆะและ Philips จะไม่รับผิดชอบค่าเสียหายใดๆ ทั้งสิ้น

คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)
เครื่องนี้สอดคล้องตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับที่บังคับใช้เกี่ยวกับการได้รับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า
Tiếng Việt
Hãy đọc kỹ tài liệu thông tin quan trọng này trước khi sử dụng nồi cơm điện và cất giữ để tiện tham khảo sau này.
<b>Nguy hiểm</b>
• Không được ngâm nhúng thiết bị.

### Cảnh báo

- Trẻ em từ 0 tuổi đến 8 tuổi không được sử dụng thiết bị này.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên có thể sử dụng thiết bị này nếu trẻ được giám sát liên tục và được hướng dẫn về cách sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Để thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em dưới 8 tuổi.
- Không để trẻ em thực hiện việc vệ sinh hoặc bảo dưỡng dành cho người dùng trừ khi chúng trên 8 tuổi và được giám sát.
- Đặt nồi cơm điện trên một mặt phẳng vững chắc, gần tay cầm (nếu có) để tránh làm tràn nước nóng.
- Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong nhà và những nơi tương tự như:
  - khu vực nhà bếp cho nhân viên trong cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc khác;
  - nhà trại;
  - dùng trong khách sạn, nhà nghỉ và khu dân cư;
  - loại hình nhà trọ qua đêm có phục vụ ăn sáng.
- Nếu bộ dây nguồn bị hỏng, bạn phải thay bằng bộ dây nguồn do nhà sản xuất cung cấp.

- Thiết bị này không được thiết kế để hoạt động như bộ hẹn giờ cắm ngoài hoặc hệ thống điều khiển từ xa riêng.
- Đảm bảo không làm tràn nguyên liệu trên nồi nguồn để tránh gây nguy hiểm.
- Luôn làm theo các hướng dẫn và sử dụng thiết bị đúng cách để tránh gây ra chấn thương.
- Kiểm tra xem điện áp ghi trên nồi cơm điện đa năng có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi nối nồi cơm điện đa năng với nguồn điện.
- Theo các hướng dẫn có trong sách hướng dẫn sử dụng này, hãy dùng khăn mềm và ẩm để lau chùi các bề mặt tiếp xúc với thực phẩm và đảm bảo đã lấy ra hết thức ăn dính trong thiết bị.
- Kiểm tra van hơi có sạch sẽ trước mỗi lần sử dụng không và có bị tắc trong khi nấu không.
- Van hơi bị tắc sẽ làm tăng áp suất trong nồi, luồng hơi nước phun ra ngoài có thể gây bỏng.
- Trong khi nấu, hơi nước chỉ có thể thoát ra từ van hơi. Ngắt điện nồi cơm điện đa năng ngay lập tức nếu hơi nước bắt đầu thoát ra từ giữa nắp và thân nồi. Kiểm tra xem vòng đệm có ở đúng vị trí, có bị hỏng hay bị tắc bởi vật lạ/thức ăn thừa nào không. Hãy lau dọn vật lạ/thức ăn thừa nếu có. Nếu bạn không thấy vật lạ nào, hãy mang thiết bị đến trung tâm bảo hành để được kiểm tra và thay vòng đệm nếu cần thiết. Lưu ý rằng thời gian sử dụng của vòng đệm khá giới hạn và tùy thuộc vào tần suất sử dụng và bảo dưỡng.
- Trong khi nấu, nước hoặc thức ăn lỏng không thể thoát ra khỏi nồi trong. Trừ trường hợp nước ngưng tụ xung quanh van hơi và có lượng nước ngưng tụ nhỏ rỉ ra ở mặt sau của nồi cơm điện đa năng nếu nắp được mở trong khi nấu, lúc này bạn có thể dễ dàng lau khô nước bằng một miếng vải sạch và tiếp tục sử dụng. Ngắt điện nồi cơm điện đa năng ngay lập tức nếu nước/thức ăn lỏng

- bắt đầu thoát ra trực tiếp từ van hơi hoặc giữa nắp và thân nồi. Kiểm tra xem lượng nước bên trong nồi không vượt quá mực nước cho phép, lượng thức ăn đúng với công thức chế biến, chế độ nấu và định thời gian chính xác và nồi cơm điện đa năng được sử dụng theo đúng hướng dẫn. Kiểm tra xem vòng đệm có ở đúng vị trí, có bị hỏng hay bị tắc bởi vật lạ/thức ăn thừa nào không. Hãy lau dọn vật lạ/thức ăn thừa nếu có. Nếu bạn không thấy vật lạ nào và nồi cơm điện đa năng được sử dụng theo đúng hướng dẫn, hãy mang nồi cơm điện đa năng đến trung tâm bảo hành để được kiểm tra và sửa chữa nếu cần thiết.
- Chỉ nối nồi cơm điện đa năng với ổ điện đã được nối đất. Luôn đảm bảo phích cắm được cắm chặt vào ổ điện.
- Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện, lòng nồi, vòng đệm, hoặc thân nồi bị hư hỏng.
- Không để dây điện treo trên cạnh bàn hoặc nơi chuẩn bị đồ ăn, nơi đặt nồi cơm điện đa năng.
- Bảo đảm đế nhiệt, bộ cảm biến nhiệt độ và mặt ngoài của lòng nồi luôn sạch sẽ và khô ráo trước khi cắm phích cắm vào ổ điện.
- Không cắm phích cắm của nồi cơm điện đa năng vào ổ điện hoặc nhấn bất kỳ nút nào trên bảng điều khiển bằng tay ướt.

### Chú ý

- CHÚ Ý: Bề mặt đế nhiệt có thể còn nóng sau khi sử dụng.
- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyên dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Không để nồi cơm điện đa năng gần nhiệt độ cao, hoặc đặt nồi cơm điện đa năng lên bếp hay dụng cụ nấu khác đang đun hoặc vẫn còn nóng.
- Không để nồi cơm điện đa năng tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời.
- Đặt nồi cơm điện đa năng nằm ngang và vững chắc.

- Luôn đặt lòng nồi vào nồi cơm điện đa năng trước khi cắm phích cắm vào ổ điện và bật nồi cơm điện.
- Không đặt lòng nồi trực tiếp lên ngọn lửa để nấu cơm.
- Không sử dụng lòng nồi nếu lòng nồi bị biến dạng.
- Những bộ phận có thể tiếp xúc của nồi cơm điện đa năng có thể trở nên rất nóng khi nồi đang hoạt động. Hãy thật cẩn thận khi chạm tay vào nồi cơm điện đa năng.
- Cẩn thận với hơi nước thoát ra từ lỗ thông hơi trong khi nấu hoặc hơi nước trực tiếp thoát ra từ nồi cơm điện đa năng khi mở nắp. Giữ tay và mặt tránh xa nồi cơm điện đa năng để tránh hơi nước.
- Trong và sau khi nấu, lòng nồi và khay hấp có thể nóng và nặng.
- Không nhắc và di chuyển nồi cơm điện đa năng khi nồi đang hoạt động.
- Không cho nước quá mức trong nồi trong để tránh bị trào.

- Không để dụng cụ nấu trong nồi khi đang nấu, giữ ấm hoặc hâm nóng cơm.
- Chỉ sử dụng dụng cụ nấu đi kèm. Tránh sử dụng dụng cụ nấu sắc nhọn.
- Để tránh bị xước, khuyến cáo không nấu các nguyên liệu thuộc loài giáp xác và sò ốc. Loại bỏ các vỏ sò ốc cứng trước khi nấu.
- Không cho các vật bằng kim loại hoặc các chất lạ vào lỗ thông hơi.
- Không đặt chất có từ tính trên nắp nồi. Không sử dụng nồi cơm điện đa năng gần chất có từ tính.
- Luôn để nồi cơm điện đa năng nguội xuống trước khi lau chùi hoặc di chuyển.
- Luôn vệ sinh nồi cơm điện đa năng sau khi sử dụng. Không làm sạch nồi cơm điện đa năng bằng máy rửa chén.
- Luôn rút phích cắm của nồi cơm điện đa năng nếu không sử dụng trong một khoảng thời gian dài.
- Nếu sử dụng nồi cơm điện đa năng không đúng cách hoặc dùng cho những mục đích chuyên nghiệp hay bán chuyên nghiệp hoặc nếu sử dụng nồi cơm điện đa năng

không theo đúng hướng dẫn, chế độ bảo hành sẽ bị mất hiệu lực và Philips sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất cứ hư hỏng nào gây ra.

Điện từ trường (EMF)
Thiết bị này tuân thủ các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.
简体中文
使用电饭煲之前， 请仔细阅读本重要信息手册， 并妥善保管以供日后参考。
<b>危险</b>
· 不得将产品浸入水中。

### 警告

- 0 至 8 岁的儿童不得使用本产品。
- 本产品适合由 8 岁及以上年龄的儿童使用，但前提是有人对其进行持续照看，并对其使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。
- 本产品不可由肢体残障、精神障碍或缺乏相关经验和技能的人（包括儿童）使用，除非有负责安全的人员对他们进行产品使用的相关指导或说明，方可使用本产品。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍本产品。
- 应将本产品及其线缆置于 8 周岁以下儿童触及不到的地方。
- 不要让儿童进行清洁和保养，除非儿童已年满 8 周岁且在有人监督的情况下操作。
- 应用手柄（如有）将烹饪产品稳固放置，以避免高温液体溢漏。
- 本产品仅打算用于家用及类似用途，如：
  - 商店、 办公场所及其它工作环境的厨房；
  - 农庄；
  - 由旅店、 旅馆及其它住宿型环境中的客人使用；
  - 提供住宿和早餐的场所。
- 如果电源线组损坏，必须使用制造商提供的电源线组进行更换。
- 本产品不能利用外部定时器或独立的遥控器系统操作。
- 确保防止液体溢漏到电源连接器上，以免造成潜在危险。
- 务必遵循说明并正确使用产品，以避免潜在的人身伤害。
- 在产品通电之前，请先检查多功能炊具上所标的电压与当地供电电压是否相符。
- 根据本用户手册中的说明，使用柔软湿布清洁与食物接

- 触的表面，并确保清除粘在产品上的所有食物残渣。
- 在每次烹饪之前检查蒸汽阀是否干净，且是否在烹饪过程中堵塞。
- 如果蒸汽阀堵塞，则压力将增加，且喷射蒸汽会造成用户受伤或烫伤。
- 在烹饪过程中，蒸汽仅可从蒸汽阀中冒出。如果蒸汽开始从顶盖和机身之间冒出，请立即关闭多功能炊具电源。检查密封圈是否放置到位、处于良好工作状态、堆叠有异物 / 食物残渣。如果有异物 / 食物残渣，请对其进行清洗。如果没有异物，请将其送至服务中心进行检查，并在必要时更换密封圈。请注意，密封圈的使用寿命有限，具体取决于烹饪和维护频率。
- 在烹饪过程中，水或流质食物不会从内胆中冒出。唯一的例外是在烹饪过程中，如果打开锅盖，会有少量的冷凝水在蒸汽阀周围凝结并泄漏到多功能炊具的背面，您可以用干净的抹布轻松擦拭，继续烹饪。如果有任何水 / 流质食物开始直接从蒸汽阀或顶盖和机身之间冒出，请立即关闭多功能炊具电源。检查内胆中的水量是否超过允许的限值，食物量是否与配方相符，烹饪模式和定时选择是否正确，并根据用户手册使用多功能炊具。检查密封圈是否放置到位、处于良好工作状态、堆叠有异物 / 食物残渣。如果有异物 / 食物残渣，请对其进行清洗。如果没有异物，并且是根据用户手册使用多功能炊具，请将其返回服务中心进行检查并在必要时进行维修。
- 多功能炊具只能使用带接地线的插座。务必确保插头牢固插到电源插座上。
- 如果插头、电源线、内锅、密封环或煲身损坏，请勿使用本产品。
- 不要将电源线悬挂在放置多功能炊具支架的桌子或工作台的边缘上。
- 将插头接入电源插座之前，应确保加热元件、温度传感器和内锅外侧是洁净、干燥的。
- 请勿用浸湿的手插接多功能炊具插头或按控制面板上的任何按钮。

### 警告

- 警告** : 使用后，加热元件表面仍有余热。

- 切勿使用由其他制造商生产或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 切勿将多功能炊具暴露在高温之下，也不要将其放在正在工作或仍然发热的炉具或炊具上。
- 切勿将多功能炊具直接曝晒于阳光下。
- 将多功能炊具放在稳固、水平且平坦的表面。
- 将插头插到电源插座并打开之前，务必将内胆放到多功能炊具内。
- 不要将内锅直接放在火上煮饭。
- 如果内锅已变形，请勿使用。
- 多功能炊具在使用时，表面会变得很热。接触多功能炊具时，请注意。
- 小心煮饭期间从蒸汽孔排出的热蒸汽或在打开盖子时从多功能炊具中冒出的热蒸汽。双手和脸不要靠近多功能炊具，以免蒸汽烫伤。
- 内胆和蒸锅在烹饪期间和之后可能变热和变重。
- 使用期间，切勿提起及移动多功能炊具。
- 请不要超出内锅中标注的最高水位标示，以免溢水。
- 切勿在煮饭、保温或重新热饭时将烹饪器具放入锅中。
- 仅使用随附的烹饪器具。不要使用尖利的器具。
- 为免刮擦，建议您不要烹饪含虾蟹和贝类的食材。烹饪前去掉坚壳。
- 切勿将金属物体或异物插入蒸汽孔。
- 不要将磁性物质放在盖上。不要在靠近磁性物质的地方使用多功能炊具。
- 一定要先让多功能炊具冷却，才能进行清洁或移动。
- 每次使用后应清洁多功能炊具。请勿在洗碗机中清洗多功能炊具。
- 如果长时间不用，务必拔掉多功能炊具插头。
- 对多功能炊具使用不当，或者将其用于专业、半专业用途，或者没有根据本用户手册中的说明进行使用，此类情况下保修将失效，飞利浦对此类损坏概不负责。

电磁场 (EMF)
本产品符合有关电磁场暴露的适用标准和法规。